

## BIZTONSÁGI ADATLAP

### 1. AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA DR. BECKMANN UNIVERZÁLIS SÚROLO

- 1.1. Felhasználás (ipari, foglalkozásszerű, magán): foglalkozásszerű  
Az anyag/keverék szerepe: tisztítószer
- 1.2. Gyártó cég neve: **d e l t a pronatura**  
Kurt-Schumacher-Ring 15-17  
63329 Egelsbach  
Germany  
Tel.: + 49 6103-4045-0  
Fax: + 49 6103-4045-190
- 1.3. Forgalmazó cég neve: **Marca-Ceys Magyarország Kft.**  
2046 Törökbálint, Depo, Pf.: 25  
Tel.: + 36 23 511-430  
Fax: + 36 23 511 431
- 1.4. Felelős személy neve: Muhi Anikó  
[marcaceys@marcaceys.hu](mailto:marcaceys@marcaceys.hu)
- 1.5. Sürgősségi telefon: **Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel.: +36 1 476 6464, +36 80 201 199

### 2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA Nem minősül veszélyes keveréknek!\*

\* A termék nem került besorolásra, mert a termék krisztobalit tartalma nem szabadul fel belélegezhető formában.

- 2.1. A környezetre és az emberi egészségre gyakorolt egyéb veszélyek:  
A terméknek nincs egyéb ismert egészség- vagy környezetkárosító hatása.

### 3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	REACH-szám	Koncentráció-tartomány (%)	Veszélyjel	R-mondat
<b>Krisztobalit*</b>	14464-46-1	238-455-4	-	25 - 50	Xn	48/20
<b>Propilén-glikol *</b>	57-55-6	200-338-0	-	< 2,5	-	-
<b>D-Glükopiranoz, oligomer, C10-16 alkil-glikozidok*</b>	110615-47-9	-	-	< 2,5	Xi	38-41
<b>Alkoholok, C12-C15, etoxilált*</b>	68131-39-5	500-195-7	-	< 2,5	Xn	22-36/38
<b>Nátrium-karbonát (vízmentes)</b>	497-19-8	207-838-8	-	< 2,5	Xi	36

\* Gyártó által besorolt anyag.

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK: tünetek vagy kétséges helyzet estén hívjunk orvost!

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK AZ ORVOS RÉSZÉRE: Nincs különleges utasítás.

Tünetek: nem ismertek.

Kezelés: tüneti kezelés szükséges.

#### 4.1. LENYELÉS:

Teendők:

- A sérült száját öblítsük ki tiszta vízzel, és itassunk vele bőséges mennyiségű vizet.
- Nagyobb mennyiség véletlenszerű lenyelése esetén hívjunk orvost!
- Amennyiben a baleset sérültje csecsemő vagy kisgyermek, minden esetben hívjunk orvost!

4.2. **BELÉGZÉS:**

Teendők:

- Nem jellemző expozíciós út.

4.3. **BŐRREL ÉRINTKEZÉS:**

Teendők:

- Távolítsuk el a szennyezett ruházatot!
- Tisztítsuk meg a bőrfelületet bő folyó vízzel (15 percen át)!
- Tünetek jelentkezése esetén a sérülthöz hívjunk orvost!

4.4. **SZEMBE JUTÁS:**

Teendők:

- Öblítsük ki a szemet vízzel a szemhéjszélek széthúzásával és a szemgolyó egyidejű mozgatásával (legalább negyed órán át)!
- A sérülthöz hívjunk orvost!

**5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**

5.1. **Oltóanyag:**

Vízpermet, oltópor, szén-dioxid. Nagyobb tüzek esetén használjunk vízpermetet vagy alkoholálló habot.

5.2. **Biztonsági szempontból alkalmatlan oltóanyag:**

Közvetlen vízsugár.

5.3. **Tűzoltáskor használatos védőruházat:**

Az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet és külső levegőtől függetlenített légzőkészülék alkalmazandó.

5.4. **Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek:**

Füst és egyéb égéstermék (szén-monoxid, szén-dioxid), ezek belégzése súlyosan károsíthatja az egészséget!

5.5. **Egyéb:**

Az oltáshoz használt folyadék a csatornahálózatba, vízfolyásokba nem kerülhet.

**6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN**

6.1. **SZEMÉLYI VÉDELEM:**

A baleset helyszínén csak a szükséges teendőket jól ismerő, kiképzett, megfelelő egyéni védőeszközöket viselő személyzet tartózkodhat.

6.2. **KÖRNYEZETVÉDELEM:**

A környezetbe jutott anyagot, illetve a képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni. A termék és a belőle származó hulladék élővízbe, talajba és közcsatornába jutását meg kell akadályozni. Amennyiben környezetszennyeződéssel járó esemény következett be, haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot.

6.3. **SZABADBA JUTÁS ESETÉN:**

A szabadba jutott terméket mechanikusan kell feltakarítani és az összegyűjtött hulladékot szakszerű eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott, zárható veszélyes hulladékgyűjtő tartályba helyezve kell tárolni. A hulladék összegyűjtése, elhelyezése, ártalmatlanítása közben megfelelő egyéni védőeszközök használata szükséges.

**7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**

7.1. **Kezelés:**

A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések:

A szokásos higiénés eljárások betartása kötelező.

Műszaki intézkedések:

Gondoskodjunk a megfelelő szellőztetésről!

Kerüljük a termék beszáradását, mert az porképződést okozhat.

Tűz- és robbanásvédelmi előírások:

Nincs különleges utasítás.

7.2. **Tárolás:**

A biztonságos tárolás feltételei:

A termék csak az eredeti, szoros lezárt és megfelelő jelöléssel ellátott edényben tárolható.

A tároló helyiség megfelelően szellőztethető és takarítható legyen!

Hűvös, száraz helyen tárolandó!

Tartsuk be a címkén feltüntetett utasításokat!

Nem összeférhető anyagok: erős savak.

A csomagolásra/tárolásra használt anyag típusa: eredeti tárolóedényben.

7.3. **Különleges felhasználások:**

Nem áll rendelkezésre speciális útmutatás.

## 8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

### 8.1. Expozíciós határértékek:

DNEL		Expozíciós út	Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Munkavállaló	Felhasználó			
		Dermális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Inhalatív	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Orális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	

PNEC			Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Víz	Talaj	Levegő		
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	

### 8.2. A foglalkozási expozíció ellenőrzése:

A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet 7. § (6) bekezdése értelmében a határértékkel nem szabályozott veszélyes anyag esetében a munkáltató köteles a tudományos, technikai színvonal szerint elvárható legkisebb szintre csökkenteni az expozíció mértékét, amely szinten a tudomány mindenkori állása szerint a veszélyes anyagnak nincs egészségkárosító hatása.

### 8.3. A munkavégzés feltételei:

A munkavégzés során megfelelő körültekintés szükséges a keverék kiömlésének, padozatra, ruházatra, bőrre, illetve szembe jutásának elkerülésére.

A hosszas ill. ismételt vagy közvetlen bőrrel való érintkezés kerülendő.

Munka közben étkezni, inni tilos!

Szemmel való érintkezés kerülendő.

Használjunk bőrvédő krémet.

Szokásos alkalmazási feltételek mellett és megfelelő szellőztetés (szükség esetén helyi elszívás) mellett használható.

### 8.4. Személyi védelem:

A következő védőeszközök az ipari mennyiség kezelésére vonatkoznak:

1. Légzésvédelem: nem szükséges.
2. Bőr- és testfelület védelme: nem szükséges.
3. Kézvédelem: hosszabb időtartamú érintkezés esetén: vegyi anyagoknak ellenálló védőkesztyű. A bőrproblémák megelőzése érdekében legalább védőkesztyűt kell viselni. A védőkesztyű használata után használjunk bőrtisztító termékeket és bőrápoló kozmetikumokat. A védőkesztyű anyaga nem-áteresztő kell legyen, és a keveréknek ellenálló anyagból kell készülni. A védőkesztyű anyagának kiválasztása az áteresztési idő, diffúziós sebesség és bomlási sebesség alapján történjen. A megfelelő védőkesztyű kiválasztásánál az anyagon kívül más, minőségi szempontokat is figyelembe kell venni, amelyek gyártónként eltérőek. Mivel a készítmény több összetevőből áll, a védőkesztyű anyagának ellenállása nem számítható ki előre, ezért azt használat előtt tesztelni kell. A védőkesztyű pontos áteresztési idejét illetően forduljunk a védőeszköz gyártójához részletes tájékoztatásért.

Lakossági felhasználás esetén általában nem szükséges a viselése. Ha a termékkel vagy annak hígított formájával való érintkezés nem kerülhető el a használat közben, védőkesztyű használata ajánlott.

4. Szemvédelem: nem szükséges.

### 8.5. A környezeti expozíció ellenőrzése:

Nincs különleges utasítás.

**A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények között, szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.**

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

### 9.1. Fizikai és kémiai tulajdonságok:

Paraméter		Vizsgálati módszer	Megjegyzés
1. <b>Halmazállapot:</b>	szilárd (paszta)		
2. <b>Szín:</b>	világoskék		
3. <b>Szag:</b>	illatosított		
4. Olvadáspont:	n.a.		
5. Sűrűség (20 °C):	1,9 g/cm <sup>3</sup> .		

6. Oldhatóság/keverhetőség:	Vízben oldható.
7. Forráspont:	n.a.
8. Viskozitás (20 °C):	n.a.
9. Gyulladás hőmérséklet:	n.a.
10. Lobbanáspont:	n.a.
11. Öngyulladás hőmérséklet:	n.a.
12. pH-érték, 100 g/l (20 °C):	9
13. Tűzveszélyesség:	n.a.
14. Oxidáló tulajdonságok:	n.a.
15. Gőznyomás:	n.a.
16. Fajsúly:	n.a.
17. Párolgási sebesség (butil-acetát = 1):	n.a.
18. Megoszlási koefficiens (n-oktanol/víz):	n.a.
19. Gőzsűrűség (levegő = 1):	n.a.

9.2. Egyéb információk:

Nem áll rendelkezésre adat.

## 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

### 10.1. Stabilitás:

1. Normál hőmérsékleten, általános munkakörülmények között stabil.
2. Veszélyes bomlástermékek: szén-monoxid, szén-dioxid.
3. Veszélyes reakciók, összeférhetetlen anyagok: erős savak.

## 11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

### 11.1. Akut toxicitás (LD<sub>50</sub>):

A termékről nem állnak rendelkezésre adatok.

### 11.2. Egyéb:

#### **Akut hatások:**

Lenyelés: nem áll rendelkezésre adat.

Belégzés: nem áll rendelkezésre adat.

Bőrrel érintkezés: nem áll rendelkezésre adat.

Szembe jutás: nem áll rendelkezésre adat.

**Irritáció:** nem ismert

**Szenzibilizáció:** szenzibilizáló hatása nem ismert

#### **Szubakut és krónikus toxicitás:**

Hosszas ill. ismételt expozíció esetén jelentkező tünetek:

**Krisztobalit** (CAS-szám: 14464-46-1):

a krisztobalit porával való hosszas ill. ismételt érintkezés tüdőkárosodást (szilikózist) okozhat.

#### **CMR hatások:**

Karcinogenitás: nem ismert

Reprodukciótoxicitás: nem ismert

Mutagenitás: nem ismert

**Regisztrálasköteles anyagok CMR tulajdonságainak összefoglalása: -**

**Állatkísérletekben megfigyelt hatások:** nem ismertek

## 12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Tilos a hígítatlan keveréket élővízbe, vízfolyásokba és a talajba juttatni.

A termékben található felületaktív anyagok megfelelnek a 648/2004/EK mosó- és tisztítószerekről szóló rendeletben meghatározott kritériumoknak. Az ezt az állítást alátámasztó adatok a Tagállam illetékes hatóságánál letétbe helyezték, és közvetlen kérésre vagy a tisztítószér gyártójának kérésére elérhetőek.

Vízveszélyességi osztály (wgk, német szabályozás, önbesorolás): 1 (enyhén vízveszélyes)

**Ökotoxicitás:** nem áll rendelkezésre adat.

**Mobilitás:** nem áll rendelkezésre adat.

#### **Perzisztencia és biológiai lebonthatóság:**

Lebomlás 28 nap után: > 99% (OECD 302B)

**Bioakkumulációs képesség:** nem áll rendelkezésre adat.

**A PBT-értékelés eredményei:** nem áll rendelkezésre adat.

**Egyéb káros hatások:** nem áll rendelkezésre adat.

## 13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

A termék maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 98/2001 (VI. 15.) Korm. rendeletben [módosítja: 340/2004 (XII. 22. Korm. rendelet; 313/2005 (XII. 25.) Korm. rendelet] és a 16/2001 (VII. 18) KöM. rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11.) KvVM rendelet] foglaltak szerint.

**Termék:** Kisebb mennyiségű hulladék háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítható.

**Hulladékjegyzék-kód:**

20 01 29\*veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer

**Csomagolás:**

15 01 02 műanyag csomagolási hulladékok

**14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK**

**Nem minősül veszélyes szállítmánynak!**

14.1. Szárazföldi szállítás:

1. ADR/RID-osztály: -
2. UN-szám: -
3. Csomagolási csoport: -

14.2. Vízi szállítás:

1. IMDG-osztály: -
2. UN-szám: -
3. Csomagolási csoport: -

14.3. Légi szállítás:

1. ICAO/IATA-osztály: -
2. UN-szám: -
3. Csomagolási csoport: -

**15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK**

15.1. Kémiai biztonsági értékelés: -

15.2. Címkzésre vonatkozó előírások:

Veszélyszimbólum: **Veszélyszimbólum használata nem szükséges!\***

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló **R-mondatok:** -

A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló **S-mondatok:**

**S 2** – Gyermek kezébe nem kerülhet

\* A termék nem került besorolásra, mert a termék krisztobalait tartalma nem szabadul fel belélegezhető formában.

15.3. Engedélyek/korlátozások: a mosó- és tisztítószerekről szóló, 648/2004/EK rendelet szerint

Felületaktív anyag koncentráció tartománya (%)	Megnevezés
< 5	nem-ionos felületaktív anyag, parfüm

15.4. Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek:

1. REACH nemzetközi szabályozás:

Az Európai Parlament és a Tanács **1907/2006/EK rendelete** (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK biztonsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről

2. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:

**2000. évi XXV. törvény** a kémiai biztonságról [módosítja: 2004. évi XXVI. tv.; 2004. évi CXL. tv.; 2005. évi CXXVII. tv.] és vonatkozó rendeletei: **44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet** [módosítja: 33/2004 (IV. 26.) EszCsM; 60/2005 (XII. 20.) EüM r.; 3/2006 (I. 26.) EüM r.; 1/2005 (I. 7.) FVM r.; 61/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 73/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 26/2007 (VI. 7.) EüM r.]

3. Veszélyes hulladékokra vonatkozó előírások:

**98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelet** [módosítja: 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 313/2005 (XII. 25.) Korm. r.]

**16/2001 (VII. 18.) KöM rendelet** 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11.) KvVM r.]

4. Vízzennyézzel kapcsolatos rendeletek:

**220/2004 (VII. 21.) Korm. rendelet** [módosítja: 368/2004 (XII. 26.) Korm. r.; 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 208/2006 (X. 16.) Korm. r.]

5. Munkavédelemre vonatkozó előírások:

**1993. évi XCIII. törvény** a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A biztonsági adatlap 2. és 3. pontjában előforduló R-mondatok teljes szövege:

**R 22** – Lenyelve ártalmas

**R 36** – Szemizgató hatású

**R 36/38** – Szem- és bőrizgató hatású

**R 38** – Bőrizgató hatású

**R 41** – Súlyos szemkárosodást okozhat

**R 48/20** – Hosszabb időn át belelegezve ártalmas: súlyos egészségkárosodást okozhat

Továbbképzésre vonatkozó tanácsok: -

Javasolt felhasználási korlátozások (a szállító nem kötelező jellegű javaslata): -

Felhasznált irodalom/források: -

Ez a biztonsági adatlap a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása, valamint vonatkozó rendeletei, 44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet és módosítása a 33/2004. (V.26.) ESZCSM rendelet (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes keverékekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások, amelyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállónak és szakszerűnek tartunk, hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak. Ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak, a teljesség igénye nélkül. A termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője – a termék felhasználásának, kezelésének körülményeit nem ismerve – semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért, és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállónak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot kibocsátó gyártó/forgalmazó cég nem vonható felelősségre az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának mérlegelése, valamint a termék konkrét felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége. A felhasználó köteles minden olyan hatályos jogszabályi előírást betartani, amely a termékkel folytatott tevékenységre vonatkozik.

A biztonsági adatlapban előforduló rövidítések teljes szövege:

DNEL: Derived no effect level. PNEC: Predicted no effect concentration. CMR hatások: karcinogenitás, mutagenitás és reprodukciós toxicitás. PBT: perzisztens, bioakkumulatív és toxikus. n.m.: nincs meghatározva. n.a.: nem alkalmazható.

(\*) Módosításra került részek.